

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România 15 lei pe an.
C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifa, cu prețuri moderate.
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.
C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

America — nenorocirea noastră.

Trăim vremuri întoarse.

Lenea și trândăvia, stricăciunea și josnicia să pare că s'au cocoțat pe judecata obștei.

O spunem asta din pățanie.

Am fost într'un sat, unde încercasem să talmăcesc răul ce-și fac oamenii, care își părăsesc vatra părintească, pentru vorbe dulci și pentru nădejdi nenorocite. Și era gata să o pățesc. Erau de față: un fost gendarm

și doi tineri, ce isprăviseră 3—4 clase gimnasiale. Toți aceștia, să înțelege, făceau pe *cuminții* satului. Ei împărțiau sfaturi în toate treburile, chiar și în de-acelea despre care idee n'aveau. C'o vorbă scurtă ei erau advocații, ei medicii, ei judecătorii, ei sfătuitoarii co-



Japonezi la masă.

munei întregi. Și satul îi asculta, căci satul în prostia sa, pe ei îi țineau mai »învătăți« (P).

Nenorocirea satului a fost, că oamenii acestia au tras cu urechea la poveștile unor orășeni, ce să întrebau și să sfătuiu despre mergerile în *America*,

A fost destul atâta.

Oamenii satului, auzind vorbe, pe care nu le-au înțeles, s'au apucat să talmăcească în sat lucruri fantastice, lucruri din povești.

Și oamenii năcăjiți din sat, au primit de bani buni poveștile nenorocite

ale oamenilor acestora. S'au sfătuit în prostia lor, și peste câte-va zile și-au pus pământul și casa și avutul lor — la vânzare.

Și s'au pornit după oamenii, care n'aveau ce perde și care n'aveau nici o judecată.

Domnii abonenți sunt rugați a ne trimite prețul abonamentului.

In chipul acesta se pornesc mergerile Românilor nostri spre America.

In chipul acesta ne face poporul, țăranul nostru să plângem și să nedăjdă de câte-ori veste ne vine, că din cutare sat sunt gata de plecare atâtea și atâtea sute de oameni.

Dragii nostri! Vorbelor de clacă nu porniți. Vorbelor de clacă nu dați crezământ. E adevărat că America are lipsă de *brațe de muncă*, e adevărat că America dorește să fie cât de mulți lucrători, ca cu atât să-i capete mai lesne. Dar' tot atât de adevărat este, că *omul de muncă*, omul, căruia îi place lucrul și aici la noi în țară și ori și unde are de lucru.

Numai leneșii, numai trândavii și prăpădiții nisuiesc să meargă în altă țară, unde nu-i cunosc, cred ei, unde pot trăi cu minciuna.

Să cetiți, dragii mei, scrisorile ce vin dela cei duși în America și veți vedea soarta lor tristă, traiul lor nenorocit.

Aici acasă au fost gazde, au fost moșieri, proprietari cu pământ, case și slugi. Și când au ajuns în America s'au făcut *slugi*, s'au făcut *zileri răi*, numai să nu moară de foame.

Și apoi dacă au câștigat câte ceva, ca servitori, să laudă și fac povești despre banii ce-i au.

Nu credeți, dragii mei vorbelor deșerte. Nu credeți vagabunzilor.

Rămâneți la vatra voastră. Lucrați aici cu străduință și Dumnezeu e în ajutorul vostru.

Vasile C. Osvadă.

FOIȚĂ

CARMEN SYLVA

VÎRFUL CU DOR

(Urmare și fine).

»Cine ești tu?» strigă el. »Oare tot iadul este conjurat în contra mea? Cine ești, dacă nu ești Vifora?»

Femeea devenise din nou stîncă și prin vijeliă răsunau aceste cuvinte:

»Sunt dorul. Și tu ești al meu. Cele din urmă buze, pe care le ai sărutat, sunt ale mele.»

Intr'o clipeală se făcu liniște și pace și soarele reeși. Razele lui picau pe un om palid, care, răzimat de buciul său, se uita în vale și până în Dunăre. El nu mai suspina. El nu se mai mișca. Inima nu-i mai bătea. Brațele îi sta încrucișate pe pept. De abia o mișcare greoaie a genelor îl trăda, că mai trăește.

Atunci începură toate a se mișca jur împrejur. Omătul și ghița se topiau și curgeau spre vale, și sub omăt și sub ghița se ivia iarbă verde. Ionel nu se mișcă. Pădurea se desbracă de frunzele cele uscate și

DELA REUNIUNILE NOASTRE

Nouă Societate economică în Racovița, comitatul Timiș.

Primim corespondența de mai jos, căreia cu plăcere dăm loc în coloanele foi noastre:

Lipsa de a schimba viața economică-socială și a introduce poporul român în economia rațională, nu poate lăsa indiferent nici pe un factor, care și numai cu un pas ar putea duce înainte chestia aceasta mare națională.

Pătruns în inima sa de binele comun și starca materială a poporului român, nu a lasat în odihnă nici pe dl Ioan Czáró, director la școala de stat în Racovița, până când a înființat în comuna sa »Societatea economică«.

Laudă merită acei 35 de economi, din comuna respectivă — în al cărei teritor să extinde activitatea reuniunii economice a comitatului Timiș — cari înțelegând intenția nobilă a d-lui director, în ședința lor din 8 Martie a. c. s'au împreunat la oaltă și cu activitate de sine stătătoare au format »Societatea economică comunală«, alegând de președinte pe dl Ioan Czáró, ear' în corpul oficial, în comitet, și comitetul de supraveghiere tot bărbăți cu zel către societatea noastră, de care în comitatul Timiș prin satele românești încă nu a fost; până-când Șvabii de mult să laudă cu »Landwirthn Verein«-urile lor!

Ne bucurăm văzând că nici Românii nostri nu mai rămân înapoi și dee bunul Dumnezeu, ca societatea aceasta să înflorească și să se întărească spre binele comun al poporului român de acolo!

mugurii se întreceau unii cu alții. Lui Ionel se părea, că nici nu-i pasă. Ciripit de paseri se răspândi din vale spre munte în sus și vuetul păraelor după o ploaie caldă. Ionel nu auzia. Era ca și cum s'ar aduna împrejurul lui tot ce e viu pentru a-l trezi: dar' în zadar. El se uita țintă în vale, spre Dunăre, ca și cum ar fi de peatră. De odată se ivi însă viață în trăsurile feței sale. Ochii începură a străluci, fața i-se roși puțin. Cu brațele și cu capul întinse el căuta să audă lătratul apropiat al cânilor și sunetul telincelor. Acum vedea el bine oile lui cum veniau. Atunci puse buciul la buze pentru a le cânta de bună-venire: dar numai de cât scăpă buciul, și apucă inima cu mâinile, și strigând »Mor«, Ionel pică la pământ fără suflare.

Câinii lui ajunse. Ei îi lingeau mâinile și fața. Veni și Miorița lângă el și strigă. Veniră și ciobanii și îl chemară pe nume. Ionel însă zăcea jos întins cu un suris ceresc pe fața-i slabă și nu da nici un singur răspuns. Buciumul, care mai odinioară era încă însuflețit de suflarea lui, sta rupt în două. Jur împrejur nimic nu purta semnele luptelor tinărului voinic. Ciobanii îl înmormântară, unde îl aflară. Ear' virful muntelui îl numără —

Virful cu dor.

DIN LUME

Intărirea episcopului din Arad.

Foaia oficială publică în numărul de Mercuri decretul regal, prin care Maj. Sa a binevoit preagrațios a întări alegerea P. C. Sale Archimandritului Ioan I. Papp de episcop al diecesei gr.or. române a Aradului.

Din dietă. Dieta a luat vacanță. Sâmbătă a ținut ultima ședință înainte de sărbătorile Paștilor.

Intre altele Szombathy interpelează în privința miseriei, ce domnește la populațiunea din cercurile Hălmagiului-mare și Boroș-Sebeșului, din cauza recoltei compromise din anul trecut. Darányi răspunde, că guvernul a votat 10.000 cor. pentru lucrări publice în ținutul acela. Okolicsányi interpelează în privința politicii externe. Széll răspunde, că politica monarhiei față de Peninsula-Balcanică constă într'aceea, că statele și raporturile de-acolo să se consolideze pe baza convențiilor internaționale, statul quo teritorial, național și politic, prin urmare și integritatea Turciei, să se mențină neștirbit, ca acele țeri să se poată desvolta de sine și noi să trăim în pace cu ele, îngrijind totodată, ca nici o putere să nu exercite o influență preponderantă în defavorul alteia. — Proxima ședință va fi în 16 Aprilie. La ordinea zilei: proiectul de lege pentru prelungirea indemnității.

Statul nevastei.

Ascultați-mă, surate,
Ce-i pe voi ciudatul port?
Au nu mai aveți în sate
Câneș și in de tort?

Ce? suveica nu mai știe
Printre spete să-și strecoare
Povestita hărnicie
In nopți lungi de șezătoare?

Ce? paianjenii acuma
In răsboaie până țes?
Grija, lor li-i dată numa
De urzit și de ales?

Ascultați-mă, surate,
Rea e calea apucată:
Unde's fotele bogate,
Vilnicele de-altă dată?

Alergară-ți la orașe
De un timp, după vestmânt
Cu podoabele-i posnașe
Fără fir de legământ:

Din Peninsula-Baloanica.

După știri consulare din Monastir, în districtul Ochrida a fost în zilele de Vineri și Sâmbătă o adevărată revoluție.

O bandă bulgară a ucis pe mai mulți Mohamedani. Trupe de bași-buzuci s'au pus în urmărirea bandei și au asediat două sate de pe înălțimile dela Debrza, la Nord de lacul Ochrida, unde se refugiase banda. La rîndul lor bandele de bași-buzuci au fost încunjurate de locuitorii a 12 sate de bulgari din împrejurimi. Banda bulgară a putut să fugă. Sunt numeroși morți și răniți din ambele părți.

Insurgenții bulgari au demolat cu dinamit un pod și un tunel de pe linia Salonic—Constantinopol. Cercurile diplomatice sunt indignate de aceste atentate contra trenurilor.

Serbia concentrează trupe numeroase la hotarele dinspre Serbia-veche, deoarece se teme de mișcarea Albanezilor. Dacă mișcarea continuă, se vor chema și rezervele.

Noue lupte între Albanezi și trupe turcești. Din Ueskueb se anunță, că Duminecă s'au adunat în jurul Mitroviței 1500 Albanezi înarmați, cerând intrare în oraș, ca să predea o jalbă autorităților turcești, în care spun, că ei nu s'au răscolit contra regimului turcesc, ci contra Slavilor. Nepermițându-li-se intrarea în oraș, a urmat o ciocnire sângeroasă între trupele turcești și Albanezi, din cari au rămas 30 morți pe câmpul de luptă.

Ferberea e în creștere.

Rusia și Turcia. Foile rusești, între cari mai ales »Novoje Wremja« și »Novosti« atacă pe Turci în articole

violente, zicând, că dacă ei nu pot să înfrâneze pe Albanezi, atunci va trebui să ia asupra lor Rusia și Austro-Ungaria regularea turburărilor din Macedonia.

Călătoria Regelui Eduard.

Regele Angliei Eduard VII. se află de present în Portugalia, ca oaspele Regelui Carol. In 26 Apr. n. Regele Eduard va visita la Roma pe Regele Victor Emanuel. Se zice, că tot atunci va visita și pe Papa Leon. La începutul lui Maiu Regele Eduard va merge la Paris, unde se va întâlni cu presidentul Loubet al Republicei franceze.

Incercări de mobilizare în Rusia. Ziarul »Novoje Wremja« spune, că în toate orașele ruse de pe malul Mării-Negre s'au făcut încercări de mobilizare a armatei, cari au reușit bine.

Știri diverse.

Starea sămănăturilor în România. Rașița în foarte multe locuri este compromisă din cauza gerului. Tot așa au avut și viile a suferi mult din cauza gerurilor. În schimb grâul este foarte frumos în toate locurile.

Comunicațiune cu automobil între Orșova-Băile-Herculane și Orșova-Băziás, se va înființa de către un întreprinzător din Arad. Comunicațiunea se va face între Orșova și Băile-Herculane pe zi de 6-ori, între Orșova și Băziás de 4-ori.

Pentru întreprinzători.

Reconstruirea Școlilor de stat elementare și civile din Sibiu. Ofertele pentru liferarea materialului necesar sunt a se adresa până în 27 Aprilie n. la Direcțiunea oficiului de ajutor a ministrului de culte și instrucțiune publică, V. Hold utca 16. Preliminarul e de 95 000 cor., vadiul 5%. Condițiuni a se vedea la Herczegh Zsigmond și Baumgarten

Că, ce legământ să fie
Între viața plugărească,
Între datini, de-o vecie
Mândre'n firea românească, —

Și 'ntre lucruri rinduite
Pentru'un port fără lipiciu?
Unde's fotele gătite
Numai fluturi și arniciu?

Așa este: se pface
Toată munca în parale:
Dar spre-a casei bună pace
Au și ele-anume cale;

De ce dar la tîrg s'ar duce
Pentru sarbede găteli,
Scumpe, de să-și facă cruce
Cel cu rost la socoteli?

Și chiar eftine să fie,
Nu au noimă, n'au mândrețe,
Nu au pic de trăinicie, —
Trupu'l țin ca strins în bețe!

Ascultați-mă, surate, —
Ia dați naibei așa port,
Și porniți pe semănate
Cânepe și in de tort.

Dați suveicii zor, să știe
Printre spete să-și strecoare
Povestita hârnicie
Din nopți lungi de șezătoare;

Dați paianjenii de-oparte
Să urziască prin pustii...
Fie-vă rășboiul parte
De cinstite bucurii;

Vă 'ndemnați cu nizuința
Ca în vremi de neuitare:
Înflorescă-vă ființa
Româneasca vestmântare!

N. Bădulescu-Niger.

Iaponezi la masă.

(Vezi ilustrațiunea).

Iaponia este una din țerile cele mai interesante pentru noi Europeanii, din cauza obiceiurilor și modul de traiu a populațiunii ei. Nu sunt nici cinci sute de ani, de când primul European a pus piciorul pe pământul Iaponiei și și după aceasta multă vreme a

Sándor, edificatori, Budapesta, VIII. köztemető ut 4. — Pentru reconstruirea podului și a țermurclui dela drumul public Brașov-Bodzakraszna sunt a se adresa oferte până la 14 Maiu n. la magistratul orașenesc din Seps-Szent-György. — Pentru transportul de nésip pentru drumul public al comitatului Bistrița-Năsăud sunt a se înainta oferte până în 4 Maiu n. Vadiul 5%. — Pentru liferarea a 500 paturi de fer sunt a se adresa oferte comandai corpului 12 din Sibiu până în 15 Aprilie. Vadiul 5%.

CALENDAR ECONOMIC.

Ce facem în Aprilie?

In grădina de pomi putem începe cu altoitul. Pomii îi curățim de toate crengile uscate și pe cei sădiți de curând îi udăm în timp uscat. Omidele rămase acum e timpul de a le culege fără întârziere. Sapă și plivește bine grădina de pomi.

In grădina de legume se pot sădi tot felul de verdețuri sau legume. Plantele răsărite în patul cald le răsădim în liber și în timp uscat le udăm regulat și cu îngrijire, dar de regulă dimineața. Răsadnițele cu acoperământ se descoper toată ziua, ba și peste noapte, dacă nu e temere de îngheț.

In câmp. Plivește sămănăturile de burueni înainte de a da în paiu. Samănă cucuruz și pune cartofi. Isprăvește cu sămănatul semințelor de primăvară și e consult a tăvălugi sămănăturile, a căror pământ s'ar fi înscorțoșat. Grapă livezile.

In viie lucrul de căpetenie este tăierea, ridicarea și cercuirea. Surcei de viță de viie și acum se mai pot sădi.

Albinele în luna aceasta încep cu sîrguință lucrul lor. Sa îngrijim de curățenia cuvenită și să le scutim de inimizii lor, cari la tot casul trebuie puștiiți fără cruțare.

Vitele în luna aceasta după Sf. George se scot la pășune. Grijiți să nu se umfle de nutrețul cel verde. Se dă fân înainte de a le scoate la pășune. Galițele cam în luna aceasta puiază. Trebuie să îngrijim foarte bine de ei. Puii de curcă numai în zilele calde și cu soare trebuie lăsați afară la aer liber.

fost încă oprit a se așeza străinii acolo. Așa pe la mijlocul secolului trecut, cedând influențelor civilizațoare europenești, Iaponia primind foarte repede și cu bunăvoință tot ce caracterizează un stat civilizat modern, astăzi o putem pune în rînd cu statele civilizate din Europa.

Iaponezul primește ușor învățătură, e muncitor, bun soldat și mai presus de toate iubește foarte mult curățenia. În mănăre este foarte sobru, adecă se mulțumește cu mănăre simple. Mănărea lor principală este orez fert în apă, meiu, legumi păstăioase, cartofi, crastaveți și ciuperci, apoi pești și raci. Pânea, laptele, untul și brânza le erau necunoscute, ear' mănăre de carne foarte puțin obicnute. La aproape toate mănărele lor se mai consumă ridichi sărate, patlagele vinete, crastaveți etc. Ca beuturi se întrebuintează tea fără nici un adaos și berea de orez numită de ei: sake. Tutun încă se fumează mult și nu numai de bărbați, ci și de femei.

Ilustrațiunea noastră înfățișează o familie așezată la masă.

Caii.

(Reproducerea interzisă).

Rasele cailor.

(Urmare).

Acestea din urmă se caracterizează prin treapătul lor neîntrecut de iute. Rasa nu este tocmai veche; ca de vre-o sută de ani. Ea s'a format din iepe de rasă holandeză cu armăsari arabi, căreia s'a mai adăugat și sânge persian și chiar englez.

Rasa ungară. Calul ungaresc de regulă e mic (125 până la 150 ctm.), colțuros, din cauza oaselor, care nu sunt îmbrăcate în carne. Infățișarea totală nu este însă nenobilă. Capul în general este frumos și dacă apare mare, cauza este gâtul cel subțire; grebânul e înalt, spatele drept sau și încovoiat în sus, șoldurile eșite afară; crupa cade costiş spre partea de din dărăt, cu toate acestea coada este inserată (legată) înalt. Corpul în general e voluminos și picioarele scurte și subțiri, însă puternice. Coloarea obicnuită este murgă, mai rar galbănă și sură. Mult se aseamănă cailor ungurești cei de *Galiția*, precum și cei de *Transilvania*, care sunt însă ceva mai mari.

Rasa română. Caii ce găsim răspândiți în România și în vecinătatea ei nemijlocită, încă aparțin grupei orientale. Ei încă posed mult sânge arab, prin multele încrucișări de pe vremea când Turcii erau pe-acolo staveriți. Ei samănă cu caii de Transilvania și cei ungurești. În asemănare cu mărimea lor, care nu trece peste mijlocie și întreținerea și nutrirea lor neîngrijită, ei sunt foarte puternici și iuți ceea-ce denotă (arată) în adevăr, că posedă sânge nobil arab. În regiunea muntoasă găsim cai mai mărunți, cu corpul mai îndesat și picioare mai groase. Ei sunt excelenți pentru a purta greutatea pe cărările stâncoase ale localităților unde îi găsim.

Rase Occidentale.

Pe când rasele Orientului ne dau în general caii cei mai buni de călărie și cai mai ușori pentru trăsură, rasele Occidentului ne prezintă cea mai mare variațiune, atât în ceea-ce privește mărimea corpului, cât și modul de întreținere al lor. Deși aceste rase s'au amestecat la formarea lor, cu mult sânge oriental, totuși țesăturile corpului lor sunt mai moi, capul mai mare și mai greu, gâtul scurt și puternic, corpul cilindric (rotund), picioarele scurte și groase, coama și coada lungă și deasă. Din această grupă vom nota numai cele mai însemnate și anume:

Rasa Engleză, care s'a format din cai indigeni și armăsari arabi. Inceputul formării acestei rase s'a făcut la anul 1680 sub domnia Regelui Carol al II-lea. Caii acestei rase se folosesc cu deosebire la curse (alergări de cai).

Rasa Percheron, o găsim cu deosebire în Franca-de-Nord, sunt foarte mari și se folosesc pentru a trage greutatea mari. Coloarea de regulă albă sau pestriță.

Rasa Clydestal ne dă caii cei mai buni pentru muncile agricole. Ei sunt colosal de mari și grei. Înălțimea

lor dela pământ până la vârful grebânului variază între 1 metru 75 ctm. până la 2 metri.

Caii Pony numim aceia, cari se caracterizează prin micimea lor, de regulă au 100—120 ca înălțime la greabăn. Rasele Pony le găsim în Anglia și Scandinavia.

Vitele mari cornute. (Ros taurus).

Pentru țara noastră prăsirea și ținerea vitelor mari cornute are o deosebită însemnătate. Ea fiind o țară eminentamente agricolă, în care cea mai mare parte a populațiunii se îndeletnicește cu agricultura, nu poate propăși fără vite, care sunt trebuincioase la lucrarea pământului și a întrebuința cu folos unele produse ale pământului, care în alt mod nu s'ar putea folosi, ci numai prefăcându-le în carne și grăsime, necesare hrănirii poporului din țară și străinătate. Deoarece în multe țeri ale patriei noastre creșterea vitelor este singurul izvor de bogăție a multor proprietari, ni-se impune de sine a da o deosebită luare aminte creșterii și îngrijirii acestui soi de animale domestice.

Rasele vitelor mari cornute.

1. Rasele Podolice.

Rasele ce ocupă Ostul și Sudul Europei și cari se extind pe o întindere foarte mare, ocupând: Ungaria, Transilvania, România și Rusia până în Asia la hotarele Chinei, se numesc printr'un singur nume, adică *rase Podolice*. Ele se caracterizează prin părul lor alb sau puțin cafeniu. Nu sunt nici-odată pătate, coarnele foarte lungi, îndreptate în afară, așa că vârful lor stau câte-odată și până la doi metri și mai bine departe unul de altul. Ele se desvoaltă în tinerețe foarte încet, ajunse însă la maturitate (deplină desvoltare), ne dau vitele cele mai bune de jug. Să mulțumesc cu nutrețul cel mai prost și puse la îngrășat se îngrășe foarte repede, producând mult sêu.

După întinderea geografică deosebim:

1. *Rasa Ungară și Transilvană.* Capul e lungăreț și ascuțit la bot; oasele corpului în general mari; gâtul potrivit, nu este lung, nici prea scurt; peptul lat; bărbia puțin desvoltată; crupa piezișe; coada la basă (rădăcină) groasă, subțindu-se tot mai mult cătră vîrf; ochiul e așezat costiş; coloarea pelei este cenușie închisă, ear' a părului albă sau puțin cenușie, cu deosebire pe spate; numai în jurul ochiului găsim un cerc mai negru, cu deosebire la tauri; botul, vârful coarnelor, vârful cozii și copitele sunt totdeauna negre. Vacile dau puțin lapte și pot ajunge o greutate între 350—550 kilograme. Această rasă este una din cele mai bune pentru jug, și dintre cele mai puțin gingașe în privința nutrețului. De aceea puse la un nutreț mai bun și îmbelșugat, se îngrășe iute. Este însă caracteristic, că grăsimea nu se așează sub piele, ci mai mult în interiorul corpului.

(Va urma).

PENTRU ECONOMI

Impărțirea grădinii de legumi.

Intocmai ca și la cultura plantelor pe câmp așa și în grădinile noastre de legume nu este bine să se samene pe aceeași bucată de pământ aceeași plantă mai mulți ani de-arândul. Cel mai bun mijloc de a păstra rodnicia pământului este tocmai a schimba plantele între ele. Aceasta vine de acolo, că același pământ nu poate hrăni ani de zile aceeași plantă, fiind-că ea luând din pământ mereu aceeași hrană, îl sărăcește tocmai de hrana, de care această plantă are nevoie. Acelaș pământ are însă altă hrană, care e bună pentru alte plante, cari își iau hrana lor din alte particule de pământ, tot din același loc. Din cauza aceasta, trebuie să se schimbe plantele între ele pe aceeași bucată de pământ. Un alt tolos ce avem din această schimbare este, că buruienile și insectele vătămătoare nu se încuibă așa ușor.

Pe lângă această schimbare regulată mai trebuie să avem în vedere că nu la toate legumele prierște o îngrășare proaspătă cu gunoi (bălegar), pe când altele numai atuncea reușesc mai bine, dacă le gunoim pământul cât de mult. Pentru a ne ajunge mai bine scopul în ceea-ce privește schimbarea plantelor de pe acelaș loc și a le cultiva într'un pământ mai gras sau nu, grădinarii au convenit a împărți legumele în trei categorii (feluri) și după ele și în grădină vom face trei table (parcele, tarlale) egal de mari. Le vom numi: tabla I, II și III. În fie-care an vom gunoi cu gunoi de vite [bălegar] numai câte o singură tablă; așa de ex. în anul prim, tabla I. În ea vom sămăna și resădi legume cărora le convine un pământ îngrășat, și anume: tot felul de varză, gullii (cărălabă), țelină [țeler], conopidă (carfiol), spanac, ridichi de lună, lăptuci (salată), crastaveți, pepeni, pătrîngel pentru frunze, măghiran, anason etc. În anul al doilea nu vom gunoi tabla aceasta, ci se va săpa numai și o vom cultiva cu astfel de legume, cari nu cer o gunoie proaspătă a pământului, precum sunt: morcovi, pătrîngel pentru rădăcini, sfeclă, napi (brosbe), ridichi de vară și de eamnă, ceapă, usturoi, praz (pur) etc. În anul al treilea earăși nu se gunoiește tabla aceasta și se cultivă cu plante puțin pretențioase, precum sunt: fasole oloagă și urcătoare, mazere, bob, cartofi etc. și dacă pământul este bun din firea lui, se mai poate sădi și cu ceapă.

Ca să avem însă în fie-care an și pământ gunoit proaspăt, vom gunoi în anul al 2-lea tabla III, ear' în anul al 3-lea tabla II, așa că în anul al 3-lea revenim earăși la tabla I, și așa urmăm mai departe. În modul acesta vom avea în fie-care an câte o tablă proaspăt gunoită, una, care a fost gunoită înainte cu un an și a treia, care a fost gunoită înainte cu doi ani. Potrivit acestor table se va sămăna și sădi cu plantele după-cum am arătat mai sus.

Deosebit de aceste trei table din grădină vom mai avea și una a patra, mai mare sau mai mică, după trebuință. În ea vom cul-

tiva astfel de plante, cari cer în fie-care an o gunoie îmbelșugată cum este d. e. sparnghelul (spargelul) și de acelea care cresc mai mulți ani de arândul din tot aceeași rădăcină și nu se pot muta în fie-care an din loc în loc, cum sunt d. e. fragile [căpșunele] ș. a.

Medicul casei.

Apa de beut.

Beutura cea mai sănătoasă este apa; ea potolește setea și ne recorește în timpul căldurei și este singura beutură ce se cuvine pentru copii. Apa de beut trebuie să fie curată, limpede, fără miros și ușoară. Prea multă beutură slăbește stomacul; de aceea nu trebuie să bem prea multă apă de odată. Apa văroasă este grea la beut și nici nu este bună pentru fiertul bucatelor. Apa murdară, turbure, cu miros, nu este sănătoasă. Apa din lacuri, băltoace și ori-ce apă stătătoare, mai ales însă apa din lacuri și gropi în care se topește (moaie) inul, cânepa, teiul, produc boale grele.

Cea mai bună apă este cea de isvor; sunt însă și isvoare cari nu dau apă bună, ci grea, văroasă. În lipsă de apă bună de isvor bem apă curată de părău (gârlă) sau de riu; ea este sănătoasă, dacă albia și malurile părăului sau a râului sunt curate, dacă nu se scurg în părău sau riu felurite necurătenii din curți, grajduri, privați (umblători), velnite [poverne] și alte fabrici, și dacă locuitorii comunei n'au răul obiceiul a arunca în părău sau riu gunoi și alte lucruri murdare. De regulă apa de părău sau riu este mai curată în susul satului, înaintea intrării și în sat și mai necurată în josul lui, după-ce apa zurgătoare a fost amestecată cu necurătenii provenite din case și curți.

Apa de fântâni este numai atunci bună, când fântâna e fost săpată într'un lac curat, depărtat de grajduri, de grămada de gunoi, de privați și când fântâna este destul de adincă. Fântânile săpate în locuri murdare, băltoace, în vecinătatea de privați, grajduri, ocoale de vite (coșare), diferite fabrici dau de regulă apă nesănătoasă. Cele mai bune fântâni sunt cele cu pompă, apoi cele bine ghizduite cu peatră și acoperite cu un coperiș (capac), din cari apa se scoate cu roata, cu scripetele sau cumpena. În lipsă de peatră, fântâna se ghizduiește cu lemn de stejar. În jurul fântânei se înalță locul și să se aștearnă petriș, luându-se măsuri ca să nu se facă băltoace și ca apa adunată să nu curgă înapoi în fântână.

Este primejdios a bea apă prea rece când suntem îmferbântați, ci atunci trebuie să ne răcorim mai întâiu prin odihnă.

Toate vasele din care bem și în care o păstrăm trebuie să se fie curate: putina, hărdăul, donița, cofa, cana etc.; mai ales pe fundul vaselor se poate așeza nămol, de aceea trebuie să se spele din când în când cu apă ferbinte și cenușe. Să nu bem apă din fântâna aflătoare în curtea unui vecin, dacă în casa lui se află cine-va bolnav de vre-o boală molipsitoare.

Pentru femei.

Oușle roșii sau colorate.

Oușle roșii le obținem dacă le punem în fertură de lemn de Pernambuco (băcan). Oușle roz sau purpurii se văpsesc cu cocheculă mai mult sau mai puțin pulverisată. Oușle brune le căpătăm văpsindu-le cu fier-tură de cafea. Oușle galbene se văpsesc cu coajă de ceapă. Oușle albastre le obținem dacă le văpsim cu lakmus în care am pus puțină sodă. Pe aceste oușe (văpsite cu lakmus) putem scrie cu oțet ori-ce; scrisoarea se va arăta roșie. Violet se văpsesc oușle cu lemn vinet. Dacă în această fertură punem o lingură de oțet, atunci, punând în aceasta oușle violete, vor căpăta o culoare frumoasă lila. Dacă în loc de oțet punem un virf de cuțit de kaliumchromat, avem oușe negre, pe cari se poate lesne desemna cu alb. Verde se colorează oușle cu o fertură de verdețuri sau iarbă verde. Cu o pană de găscă tăiată și pregătită ca pana de scris putem scrie ori-ce vers, nume, figură, etc. pe oușe, întrebuițând drept cerneală o soluțiune de acid de sare (Salzsäure), ce se găsește la farmacie, compusă dintr'o egală cantitate de apă ca și de acid. Colorile de mai sus le pregătim cu apă, lăsând ca văpsala să fiarbă 5 minute. În văpsala astfel pregătită punem apoi oușle și le ferbem 6—10 minute.

Invetături din pătăniile altora.

Documente falsificate.

S'au întemplat une-ori casuri, că cutare ori cutare om și-a falsificat oare-care document, cu scop de a câștiga prin aceasta, vându-se strimtorat și lipsit. Astfel să află unii servitori, cari în cartea lor de lucru când au eșit dela un stăpân și au intrat la altul, au șters ei înșiși timpul cât au slujit la stăpânul de mai înainte, punând d. e. în loc de 4 fl. lunar, 8 și așa mai departe, ca să vadă stăpânul cel nou, că el a avut plată bună și a stat timp lung la un stăpân, știut fiind că cele scrise în carte servesc de îndreptar. Astfel de oameni, dacă se află, se pedepsesc cu închisoare de cel puțin 14 zile. Alții eară au falsificat cărțile dela cătănie, pasapoartele, ba chiar și extrasele de botez etc. cari toți au fost pedepsiți, căci legea prescrie închisoare de o lună pentru toți aceia, cari se folosesc de falsificarea a ori-ce fel de document. (Art. de lege 40, §. 71 din anul 1879).

PENTRU MESERIAȘI

Cum recunoaștem bumbacul în o pânză de in sau de cânepă. Spălăm mai întâi bine pânza cu apă de ploae foarte curată și foarte ferbinte și o punem la uscat. După aceasta jumătate din bucățica ce vom a încerca se pune timp de un minut sau două, după-cum e pânza de groasă, în acid sulfuric concentrat (dela farmacie). Se spală apoi bucățica de pânză încercată bine cu apă și se treacă între degete; în urmă o miuem în o soluție de amoniac, în care am pus puțină apă și earăși o spalăm. Toate firele de bumbac vor dispărea prefăcute în un clei. Firele de in și de cânepă vor rămănea foarte puțin sau de loc vătămăte.

NOUȚĂȚI

AVIS!

Rugăm pe D-nii abonați vechi și noi să binevoască a ne trimite suma, ce ne datorează, ca și noi la rîndul nostru se putem face față marilor cheltuieli, ce avem cu edarea și redactarea foii noastre.

Concert în Orăștie. Domnișoara concertistă *Clara Fabini* va da un concert vocal Luni în 13 Aprilie a. c. în sala Hotelului »Transilvania«, cu binevoitorul concurs al d-șoarelor *Delia Olariu* din Sibiu, *Adela* și *Irena Anton*, *Elvira Barcianu* și *Henrieta Schuleri*. Acompagnamentul cu pianul îl va purta distinsa pianistă d-na *Elena Dr. Markovitch*. Cunoscînd puterile musicale ale concertantelor, ne promitem a petrece cu plăcere orele din aceea seară.

Comandă de puști pentru România. Guvernul român a încheiat contract cu fabrica de arme din *Stiria*, ca să-i facă până la finea lunii *Iulie* a. c. 60.000 puști cu repetiție sistem *Manlicher*.

† **Vicențiu Visoia**, locotenent-colonel, c. și r. în reg. Nr. 64, proprietar al medalei comemorative iubilare și al însemnului ofițeresc de serviciu cl. III., a reposat la 3 April a. c. după o scurtă dar' grea boală în etate de 55 ani. Rămășițele pămîntești au fost așezate spre vecinică odihnă Luni, la 6 April a. c. în cimiterul gr.-or. din Orăștie.

† **Ioan Rusu**, medic comunal, cassarul societății de credit și economii »*Crișana*« și membru la mai multe corporațiuni culturale a decedat în 2 Aprilie a. c. Inmormîntarea s'a săvîrșit în 4 Aprilie a. c. în *Brad*.

Primarul Vienei. Sămbătă s'a făcut la *Viena* alegerea de primar. A fost ales de nou antisemitul *Dr. Karl Lueger*, cu mare însuflețire și cu 124 voturi din 158. Alegerea s'a făcut pe un period de șase ani.

Reuniunea română de cântări din loc arangează a doua zi de Paști un Concert cu un bogat program de piese alese. După concert va urma dans. În paușă 12 tineri vor juca: »*Bătuta*, *Brăul* și *Călușorul*«.

Păduri pustiite de foc. Pădurea de stejar dela *Erdőbénye* (*Ungaria*) luând foc, nu se știe din ce cauză, a ars până în pămînt, pe întindere de 80 jugere catastrale. Dela pogoreala marelui incendiu a luat apoi foc și pădurea comunei *Váralja*, pe care a ars o întindere de 30 jugere. A costat muncă uriașe localizarea focului.

Groznică sinucidere cu dinamită. Fabricantul *Iosif Kniszner* din *Szepes-Sünaj* s'a sinucis în mod de tot îngrozitor. Dănsul a săpat o gaură în pămînt și a umplut-o cu dinamită; s'a așezat apoi deasupra groapei și a aprins dinamita. Trupul lui a fost prefăcut în bucăți.

Un alt cas s'a întemplat aproape de *Ventimiglia*. Un anumit *Luigi Dona* s'a sinu-

cis cu un cartuș de dinamită, pe care și-l'a băgat în gură și i-a dat foc. Corpul seu a fost făcut în bucăți, cari au fost aruncate la o mare distanță.

Prima femeie doctor de Berlin — o *Româncă*. O telegramă din *Berlin* anunță, că d-șoara română *Elenora Strățilescu*, din *Huși*, *România*, a fost promovată în mod solemn ca doctor în filosofie. Acesta e primul cas, la universitatea din *Berlin*, când o femeie e promovată doctor în filosofie.

Minunatele pajiști englezești sunt desigur frumoase, însă nu mai frumoase ca pajiștile dintre promenările din *Budapesta* și cele de pe insula *Margareta*, al căror covor de erbară ne oferă o priveliște atât de măreață! Încă un an mai trebuie și se împlinesc 30 de ani, decînd c. și r. semințeriei alui *Edmund Mauthner* din *Budapesta* furnizează sămînța de erburi pentru aceste pajiști minunate. Semințele de erburi pentru pajiști ale numitei firme sunt cunoscute în toate părțile, nu numai în interiorul țării, dar și peste hotare. Chiar *Germania*, *Rusia* și *Francia* își procură deja adese-ori sămînță de erburi de alui *Mauthner*. Noi credem a da un bun sfat tuturor ca, acum, când a sosit timpul pentru sămînțatul erbei, pentru a întemeia o frumoasă și viguroasă pajiște, — recomandînd amestecul de erburi de promenadă sau *Insulei Margareta* alui *Mauthner*.

Sat distrus de incendiu. În *Nagyöved* (comitatul *Strigoniu*), Joia trecută s'a aprins o casă, pe timp de vînt orcanic, care a dus schînteii în toate părțile, așa că în scurt timp întreg satul era cuprins în bobotaie. Au ars: biserica rom.-catolică, școala, casa parochială, casa oficiului silvanal și aproape 150 de alte case. O biată femeie voind să scoată câte ceva din casă, a ajuns-o flacăra la cap, aprinzîndu-i pîrul, dela care i-au luat foc și hainele. Până să i-le stîngă cei sosiți în ajutorul ei, nenorocita a îndurat arsuri așa de grave, că a doua zi a murit.

Catastrofa cu balonul în Budapesta. Domnii *Kubik*, *Ordódy*, *Tolnai*, directorul institutului meteorologic din *Pesta*, și locotenentul *Krahl* au avut să facă o ascensiune cu balonul din curtea fabricii de gaz din *Budapesta*. Balonul era deja umplut de gaz și lucrătorii, cari îl țineau de funii, aveau a trage din greu, ca să nu-l scape, fiindcă era vînt puternic. Cei patru domni se așezaseră deja în coș, ear' *Tolnai* conversînd cu ceilalți, făcu un gest pe care oamenii de la funii l'au interpretat așa, că trebuie să dea drumul balonului. Balonul fu luat de vînt și trîntit de acoperișele caselor. Locotenentul sparse atunci balonul, care căzu cu celeritatea mare pe acoperișul unei fabrici. Toți patru suferiră leziuni grave. *Ordódy* a murit deja.

Cursuri pentru vîrît vor fi din 27 Aprilie până în 10 Maiu, apoi din 12—25 Octomvrie a. c. pentru învîțătorii confesionali și de stat în *Aiud*, *Szent-Endre*, *Taploczan*, *Pressburg*, *Erlau*, *Bihar-Dioszec*, *Tarczal* și

Ménes. Vor fi primiți numai învîțătorii din comunele, unde se cultivă vița de vie și unde a băntuit și băntue *floxera*.

Biserică jefuită de țigani. În *Sân-Miclăușul-sêrbesc* zilele trecute au pătruns noaptea în biserică și au furat banii găsiți acolo și alte lucruri prețioase, cari se folosesc la serviciul divin. Gendarmeria a aflat pe făptuitori, cari sunt țigani corturari din *Beciche-recul-mic*.

Trei copii înecați de fum. Zîlerul *Kurcsa Sándor* din *Ersekujvár* a plecat dimineața la lucru, ear' ceva mai tîrziu a mers și soție-sa, încuind în casă pe cei trei copilași ai lor. Peste zi căscioara s'a aprins, nu se știe din ce cauză, și până a rîșbi vecinii să spargă ușa, copilașii încuiați în casă au murit înecați de fum. Toți trei au fost aflași sub masă adunați pup.

Două sinucideri. Din *Berlin* se comunică știrea unei drame, care a cauzat o mare emoțiune în societatea berlineză. O doamnă foarte cunoscută și fata sa în vîrstă de 19 ani, au fost invitate la un bal foarte elegant la hotelul *Kaiserhof*. În cursul seratei, mama văzu pe fata sa la brațul unui cavaler pe care nu-l cunoștea. La orele 3 dimineața tinera fată dispăruse din bal. Mama plecă acasă cu nădejde de a o găsi, dar' tinera fată veni a doua zi la amezai, și n'a voit să dea nici o explicație. Atunci mama li spune că ar fi fost mai bine dacă s'ar fi înecat în *riul Sprea*. În urma acestor cuvinte tinera fată a plecat de acasă, și după 36 ore, s'a găsit cadavrul ei în *riul Sprea*. Câte-va ore mai tîrziu mama își sbură creierii cu un foc de revolver.

Intemplare înfloritoare. Ziarul »*Petit Bleu de Paris*« scrie, că văduvă *Annete* din *Angers*, în etate de 58 de ani, muri pe neașteptate. Cănele femeii fiind închis în odaie, înfometat, mîncă cu desăvîrșire capul moartei. Când vecinii deschiseră ușa căsii, unde zăcea cadavrul, ei găsiră pe căne mîncînd cu poștă din stăpîna sa și cu mare greutate l'au putut gonî de lângă cadavru.

Condamnarea unui preot la moarte. În anul trecut un preot catolic cu numele *Valdekantos* și-a ucis metresa necredincioasă. Tribunalul din *Longronó* (*Spania*) pentru acest fapt a condamnat la moarte pe preot. Inaltul cler firește a mișcat toate, ca să scape pe preot de rușinea spînzurătoarei, dar curtea de cassație din *Madrid* a lăsat neschimbată sentința tribunalului. Acum clerul catolic așteaptă grația Regelui.

Călîndarul vechiu și nou al săptămînei.

Dumin. Foriilor, toate ale Frasnului.

| | | |
|-------|------------------------|---------------|
| Dum. | 30 (+) Dum. Floriilor | 12 † S. Paști |
| Luni | 31 C. Ipatie | 13 † L. Pașt. |
| Marti | 1 Maria Egipteanca | 14 Tiburtiu |
| Merc. | 2 Cuv. P. Tit | 15 Inastasia |
| Joi | 3 (+) Jola mare | 16 Iron |
| Vin. | 4 (+) Viner. patimilor | 17 Rudolf |
| Sămb. | 5 S. M. Cland., Diodo | 18 Ipolonis. |

ȘTIRI COMERCIALE

Tirgul produselor în Budapesta.

Grâu a rămas săptămâna aceasta pe lângă prețul ce l'a avut; numai în cele două-trei zile din urmă, în urma timpului răcoros ce s'a ivit, a avut o urcare de 5-7 fileri. S'au adus spre vânzare 170.000 m. m. *Celelalte cereale* au avut de-asemenea puțină căutare. În negocierile pe termen, prețurile cu cari s'au încheiat sunt următoarele: Grâu pe Maiu 7'47, Oct. 7'45; Săcară pe Oct. 6'40; Cucuruz pe Maiu 6'08, pr. Iulie 6'14; Ovės pr. Oct. 6'64; Rapiță pr. August coroane 12'25.

Untura și slămina, în urma aducerii la tirg a unui număr mai mare de rimători, au scăzut puțin în preț. Se crede, că cu sărbătorile, prețurile se vor urca din nou.

Rapița, din cauza timpului răcoros, a ajuns la un preț urcat, din care cauză s'a sistat vânzarea de ulei da rapiță. Uleiul de in a rămas neschimbat.

Cursul pieții din Budapesta

— în 9 Aprilie n. 1903 —

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Per 50 kgr. | | Piment 62'00 — 88'00 | |
| Grâu 7'45 — 8'15 | Săcară 6'60 — 6'80 | Cassia 86'00 — 98'00 | |
| Orz 5'70 — 6'10 | Mei 5'75 — 6'10 | Cuișoare 92'00 — 100'00 | |
| Ovės 6'15 — 6'40 | Cucuruz 6'25 — 6'40 | Ghimber 75'00 — 142'00 | |
| Rapiță 10'30 — 10'80 | Trifoi 56'00 — 71'00 | Paprică 70'00 — 180'00 | |
| Lucernă 46'00 — 54'00 | Mohor 9'50 — 10'50 | Ulei de in 74'00 — 77'00 | |
| Măzărice 7'00 — 7'50 | Măzărice 7'00 — 7'50 | „ de rap. 64'00 — 65'00 | |
| Fasole 7'50 — 12'00 | Mazere 6'00 — 7'00 | „ de lem. 129'60 — 148'00 | |
| Mazăr. coj. 14'00 — 22'00 | Linte 10'00 — 13'00 | In brut 00'00 — 00'00 | |
| Păsat 5'75 — 6'00 | Mac 27'00 — 29'00 | Cănep. br. 64'00 — 70'00 | |
| Sēm. de in 00'00 — 00'00 | S. de cănep. 8'75 — 9'50 | Lână nsp. 120'00 — 124'00 | |
| Prune 11'75 — 15'75 | Lictar 13'50 — 16'00 | Migdale 175'00 — 250'00 | |
| Untură 78'00 — 78'50 | Slănină 65'00 — 67'50 | Smochine 30'00 — 38'00 | |
| Zahar brut 22'25 — 22'50 | Caf. Iava 75'00 — 120'00 | Alune 138'00 — 142'00 | |
| Caf. Santos 36'00 — 38'00 | Caf. Portor 78'00 — 120'00 | Stafide V. 60'00 — 70'00 | |
| Per 100 kgr. | | Per 1 kgr. | |
| Miere 100'00 — 120'00 | Ceară 130'00 — 140'00 | Unt proasp. 1'50 — 2'16 | Caș Emental 2'10 — 2'20 |
| Nuci 30'00 — 60'00 | Cartofi roza 5'40 — 6'00 | „ Groer 1'20 — 1'40 | „ Trapist 1'20 — 1'50 |
| Cart galb. 5'00 — 5'75 | Ceapă roșie 3'00 — 6'80 | „ Liptau 0'88 — 1'30 | Brânz. de oae 1'10 — 2'40 |
| Usturoi 12'00 — 16'00 | Piper n 122'00 — 142'00 | Bumbac bal. 00'00 — 00'00 | Portoc. lada 6'50 — 12'50 |
| Per 100 Litr. | | Lămâi 5'50 — 6'50 | Ouë (1440) lada 56'00 — 58'00 |
| Spirt raff. 143'25 — 146'00 | | Spirt brut 141'25 — 144'00 | |
| „ denat. 32'25 — 34'50 | | Trevere 100'00 — 105'00 | |
| Sligaviț 112'00 — 132'00 | | Esență oțet 88'00 — 90'00 | |

CURSUL MONETELOR

| | |
|---|--------|
| Galbinul | 11'39 |
| Napoleon d'or (20 franci) aur | 19'09 |
| 20 Marce germane aur | 23'48 |
| Bilete germ. 100 Mărci | 117'30 |
| „ franceze 100 franci | 95'65 |
| „ române 100 lei | 95'05 |

Prețul făinei din 9 Aprilie n. 1903.

| | | | | | |
|-------------|-------|-------|-------|--------|-------|
| Per 50 kgr. | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12'10 | 11'80 | 11'40 | 11'10 | 10'80 | 10'20 |
| 6 | 7 | 7 1/2 | 8 | Tărățe | |
| 9'80 | 9'10 | 8'20 | 5'40 | 4'.. | |

Tergurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

Dela 12-22 Aprilie n. 1903.

| | |
|-----------------|--|
| <i>Duminică</i> | 12. Halmagy (l. Cohalm). Olpret. Sf.-Maria. |
| <i>Luni</i> | 13. Telegdi. Bațon. Dicio-Sân-Mărtin. |
| <i>Marți</i> | 14. Burgo-Piund. Ciuc-Sepviz. Agărbiciu. |
| <i>Mercuri</i> | — |
| <i>Joi</i> | 16. Porumbacul-de-jos. Egerhat. |
| <i>Vineri</i> | 17. Biertan. Hodoș. Lasleu. |
| <i>Sâmbătă</i> | 18. Săcădate. |
| <i>Duminică</i> | — |
| <i>Luni</i> | 20. Drașeu. Buza. Șomartin (l. Cincul-mare). |
| <i>Marți</i> | — |
| <i>Mercuri</i> | — |

Prim-colaborator: **Const. P. Barcianu.**
Redactor-responsabil: **Aurel P. Barcianu.**

Cel mai mare deposit de ciasornice, giuvaeruri și obiecte de aur și argint în **Transilvania**

(144) la 7-26
Iulius Erös
în Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3
(Palatul Transilvania).



Tot felul de ciasornice, giuvaeruri de aur și argint, podoabe bisericesti etc

Toate obiectele bine și frumos lucrate, ieftine, cu prețuri fixe.

Serviciu prompt și conștientios.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustra.

Incunoștiințare.

Am onoare a aduce la cunoștința On. public, că am deschis un

Atelier Fotografic

în **Orăștie**, casele D-șoarei Ida Geltch, **Strada apei** (lângă școala de stat elementară și civilă de fete), unde se primesc și execută cât mai prompt toate lucrările speciale.

În special atrag atențiunea On. public asupra fotografiilor de copii foarte succese și amplificarea fotografiilor mici.

Rugându-mă pentru spriginul On. public, semnez

cu deosebită stimă

Alfred Adler,
fotograf.

(179) 1-3

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta

Nu e mijloc secret

vindecă și inviorează

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune

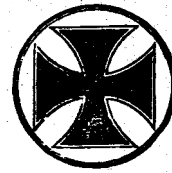
e a se da împreju-

rării, că acest aparat

vindecă boale vechi

(142) de 20

de ani. 13-17



Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fricturi de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, aușul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poștei de mâncare, receală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. În cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari prețuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimita banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoarece-ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprățiat și cercetat. Deja estinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.
Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

Mașini agricole noi și întrebuintate.

Despre mașini întrebuintate dau

informațiuni în mod gratuit, că cine le-au anunțat spre vânzare.

Doritorii de a cumpăra sunt rugați a scrie felul mașinilor ce caută.

Până acum sunt notate spre vânzare:

Mașini de treerat cu motor de vapori și benzină.
Netezitoare de fēnațe.
Mașină de sămănat în rinduri.
Verteje (manege) culcate.
Mașină de cosit.
Mașină de secerat.
Secerătoare cu legătoare de snopi.
Traverse.
Susțitoare de balcoane.
Tablă de fer.
Drot ghimpuit pentru gard.
Prețurile la cerere.

Table izolatoare cu: sгурă, plută și plumb.
Cuptoare de fert.
Ciururi pentru petriș.
Stâlpi nituiți.
Construcțiuni de fer.
Tevi pentru conducte de apă.
Pleu de fer zincuit.
Carton cimentat și asfaltat pentru coperișe.
Ciment Portland.
Ciment Roman.
Trestie împletită pentru stucatură.

Closete cu mull de turbă.
Garnituri pentru clădiri.
Fer forma U.
Tuburi pentru aborturi.
Pleu de zink.
Împletituri de drot.
Tablă cătrănită.
Cărbuni de petră.
Mull de turbă.
Cocs.
Cuptoare.
Pompe.
Prețurile la cerere.

CAROL F. JICKELI, SIBIU

